



Sistema radio-navegación MFD2

Manual de instrucciones



Índice

| | | | |
|--|----|--|----|
| Información general | 2 | Navegación | 15 |
| Introducción | 3 | Cuadro general | 15 |
| Guía breve | 4 | Introducir un destino | 18 |
| Mandos | 4 | Memoria de destinos | 23 |
| Indicaciones en pantalla | 6 | Pautas para calcular la ruta | 26 |
| Encender y apagar | 7 | Mapa y símbolos | 29 |
| Radio, CD y sonido | 8 | Guía al destino | 35 |
| Radio | 8 | Informaciones y ajustes del sistema | 37 |
| CD | 12 | Informaciones | 37 |
| Sonido, distribución del sonido y volumen | 14 | Ajustes del sistema | 38 |
| | | Equipos externos | 39 |
| | | Seleccionar equipos externos | 39 |
| | | Índice alfabético | 40 |

Información general

Este manual contiene información, recomendaciones, consejos y advertencias relacionados con el sistema de radio- navegación MFD2. En las otras publicaciones de la documentación de a bordo aparecen otras indicaciones importantes de las que el conductor y sus acompañantes deberían estar informados por su propia seguridad.

Asegúrese de que toda la documentación de a bordo se encuentre siempre en el vehículo. Esto último es especialmente importante cuando se preste o venda el vehículo a otra persona.

En este manual se describe el **equipamiento** del vehículo en el momento del cierre de redacción. Algunos de los equipos que se describen a continuación se introducirán en fecha posterior o sólo están disponibles en determinados mercados.

Las **ilustraciones** pueden diferir en algunos detalles con respecto a su vehículo y se han de entender como una representación estándar.

Las **indicaciones de ubicación de los componentes** se refieren al sentido de marcha en tanto en cuanto no se indique lo contrario.

Algunos apartados no son válidos para todos los vehículos. En tal caso, al principio del apartado se indica el **ámbito de aplicación**, por ejemplo: "Válido para vehículos con cambiador de CD".

Los equipamientos señalados con un asterisco* vienen de serie sólo en determinadas versiones del modelo, se suministran como opcionales sólo para algunas versiones, o bien sólo se ofertan en determinados países.

- Ⓜ Las marcas registradas están marcadas con el símbolo Ⓜ. La ausencia del mismo no garantiza que no se trate de un término registrado.
- ▶ Indica que el apartado continúa en la página siguiente.
- ◀ Indica el **final de un apartado**.

¡ATENCIÓN!

Los textos precedidos por este símbolo contienen información sobre su seguridad y le advierten de posibles peligros de accidente o de lesiones.

¡Cuidado!

Los textos con este símbolo llaman su atención sobre posibles daños en el vehículo.

Nota relativa al medio ambiente

Los textos precedidos por este símbolo contienen información sobre la protección del medio ambiente.

Nota

Los textos precedidos por este símbolo contienen información adicional. ◀

Introducción

Informaciones importantes. Seguridad del tráfico

Las exigencias del tráfico actual exigen toda la atención por parte de los usuarios de la vía pública.

Recuerde que sólo debe utilizar las amplias posibilidades que nos ofrece el manejo del equipo de radio cuando la situación del tráfico realmente lo permita.

¡ATENCIÓN!

- **Antes de comenzar el viaje, es conveniente que se familiarice con las diferentes funciones de la radio.**

¡ATENCIÓN! (continuación)

- **El volumen elevado puede representar un peligro para Vd. y para otros.**
- **Regule el volumen de modo que distinga los ruidos del entorno, por ejemplo, bocinas, sirenas, etc.**
- **Los ajustes del autorradio se deberían hacer con el coche parado, o bien los debería realizar el acompañante.**

Nota

Separe la tarjeta de radio-navegación y guárdela en un lugar seguro, pero nunca dentro del vehículo. En el caso de que se extravíe la radio con el código, diríjase a un Concesionario SEAT, quien le prestará su ayuda. ◀

Guía breve

Mandos

Este cuadro general le servirá de ayuda para familiarizarse rápidamente con los mandos del equipo.

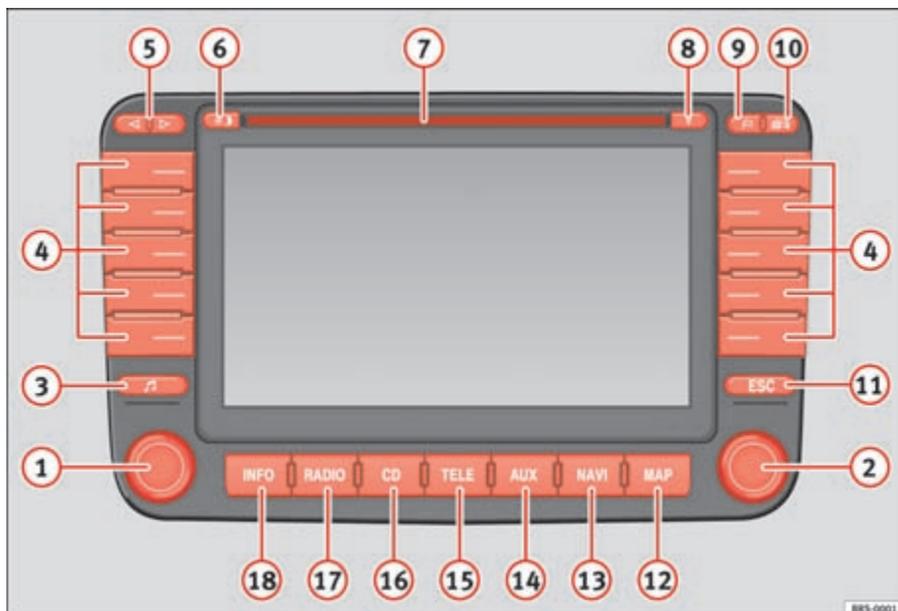


Fig. 1 Cuadro general de los mandos

- ① Botón para encender/apagar (presionar) y regular el volumen (girar). El mando del volumen actúa sobre la fuente de audio activa. Una barra en la pantalla indica el nivel del volumen. Con el mando del volumen también se puede regular el volumen de una conversación telefónica.
- ② Mediante el botón de menús se confirma la información introducida en los menús en pantalla. Girando el botón se marca una de las funciones o un submenú y presionándolo se selecciona.
- ③  Tecla de ajuste de las propiedades y la distribución del sonido
- ④ 5 teclas de función o teclas de presintonía a derecha e izquierda de la pantalla.
 - Se utiliza el término teclas de función porque dichas teclas tienen diferentes funciones dependiendo del menú visualizado en pantalla. Si, por ejemplo, aparece el siguiente texto “Pulsar Dest. en mapa”, quiere decir que usted tiene que pulsar la tecla de función situada junto al texto “Dest. en mapa” que aparece en la pantalla.
 - Teclas de presintonía: las 6 teclas de función superiores funcionan como teclas de presintonía en el modo radio. En estas teclas pueden almacenarse



narse emisoras. En el modo cambiador, se puede seleccionar un CD mediante las 6 teclas de función superiores.

- 5   Teclas de avance y retroceso para la fuente de audio *activa*
 - Pulsar brevemente: en modo radio, se cambia de emisora; en modo CD, de título
 - Mantener presionadas: en modo radio, búsqueda manual de emisoras; en modo CD, avance y retroceso rápidos
- 6  Cambiar de pantalla diurna a pantalla nocturna o apagar la pantalla ... 38
- 7 Ranura para CD de audio o de navegación. 12
- 8  Tecla de expulsión de CD. Si no se extrae el CD expulsado, el equipo lo inserta automáticamente de nuevo después de 10 segundos por razones de seguridad.
- 9  Memorizar destino con bandera. Pulsando esta tecla, el sistema memoriza la posición actual del vehículo. Pulsándola de nuevo se sobrescribe el último destino con bandera, si no se ha guardado en la memoria. 18, 23
- 10 Tecla para visualizar un menú donde se pueden excluir tramos de un recorrido que forme parte de una lista de ruta o introducir atascos de forma manual ... 28

- 11  Volver al menú anterior.
- 12  Representación del mapa con el CD de navegación introducido / cambiar a la representación por medio de símbolos. 36
- 13  Para visualizar el menú principal del sistema de navegación. 17
- 14  Para cambiar a otras fuentes de audio o de vídeo. 39
- 15  Para otras funciones adicionales en modo teléfono que puedan incorporarse en el futuro
- 16  Reproductor y cambiador de CD¹⁾ . 12
- 17  Menú de la radio 8
- 18  Para visualizar ajustes del sistema, boletines de tráfico y la posición del vehículo 37

 **¡ATENCIÓN!**

Ajuste el volumen de forma que puedan oírse en todo momento las señales acústicas externas, como puedan ser las sirenas de la policía, de los bomberos o de las ambulancias.

 **¡Cuidado!**

¡No se trata de una pantalla táctil! No presione la superficie de la pantalla. Para limpiar la pantalla utilice un paño suave y, si es necesario, alcohol. No utilice disolventes tales como gasolina o trementina, ya que son corrosivos y podrían dañar los materiales. ◀

¹⁾ Equipamiento opcional

Indicaciones en pantalla

En este apartado se describen las indicaciones que aparecen en pantalla.



Fig. 2 Elementos en pantalla

- A Para acceder a las funciones u opciones de los submenús, hay que pulsar las teclas de función situadas justo al lado. También se puede acceder a dichas funciones girando y presionando el botón de menús.
- B Utilice el botón de menús para desplazar el marco de selección rojo. Si no se utiliza durante 30 segundos, desaparece y vuelve a aparecer al girar el botón de menús.

- C Sólo es posible seleccionar las propiedades de las funciones, como por ejemplo **Destino** o **General**, presionando y girando el botón de menús.
- D En la parte derecha de la barra de estado aparece información complementaria o la indicación “Atrás con ESC”
- E En la parte central de la barra de estado aparecen datos sobre las fuentes de audio activas o sobre el estado de la navegación.
- F La parte izquierda de la barra de estado muestra el menú actual.

Debajo de la barra de estado

Una marca de color rojo claro indica la fuente activa. Por medio de la tecla inferior correspondiente se puede acceder al menú principal de dicha fuente.

Una marca de color rojo oscuro indica la fuente activa en segundo plano (en este caso se trata de la radio). Por medio de la tecla inferior correspondiente se puede acceder al menú principal de dicha fuente.

Si aparece **CD ?** sobre la tecla **[CD6]/[NAVI]**, el CD introducido en el equipo no puede reproducirse al estar, por ejemplo, dañado. ◀

Encender y apagar

Antes de encender el sistema por primera vez, debe introducirse un código de seguridad de cuatro dígitos.



Fig. 3 Introducción del código de seguridad

Encender / apagar

- Presione el botón izquierdo ⇒ página 4, fig. 1 ①.
- Para apagar el sistema, presione de nuevo el botón izquierdo.

Introducir el código de seguridad

- El código de seguridad se encuentra en la tarjeta del sistema.
- Introduzca el código girando y presionando el botón de menús ⇒ fig. 3.
- Pulse  cuando quiera corregir un dígito.
- Presione  tras completar el código que consta en la tarjeta.

Al encender el sistema de nuevo, aparecerá el último menú seleccionado antes de apagar el equipo y se reproducirá la última fuente de sonido seleccionada. Al desconectar el encendido, se apaga al mismo tiempo el sistema de radio y navegación MFD2. Para encender de nuevo el sistema de navegación, con el encendido desconectado, utilice el botón izquierdo. El sistema se apaga automáticamente al cabo de una hora para evitar que se descargue la batería.

Si no se ha introducido ningún CD en el equipo, al introducir el código de seguridad y pulsar  puede aparecer el siguiente mensaje: **No hay CD insertado. Inserte un CD-ROM para SEAT Dynamic Navigation MFD2.**

Si no desea utilizar el sistema de navegación en este momento, basta con seleccionar otra fuente de audio pulsando la tecla correspondiente e ignorar el mensaje.

Tarjeta del equipo

En la solapa de la documentación de a bordo de su vehículo se encuentra una tarjeta con el código y el número de serie.

Es muy importante que guarde la tarjeta en un lugar seguro; no la deje bajo ningún concepto en el vehículo. Sin el código, la radio se vuelve inutilizable para personas no autorizadas.

Nota

Si se introduce un código erróneo dos veces seguidas, el sistema se bloquea durante una hora. Transcurrido este tiempo podrá volver a introducir el código de seguridad. ◀

Radio, CD y sonido

Radio

Cuadro general

A continuación se describe cómo seleccionar y memorizar emisoras.



Fig. 4 Menú principal de la radio

Con las siguientes teclas de función se seleccionan las funciones de la radio:

- **[Scan/_AS]** – Reproducir brevemente todas las emisoras o memorizar las emisoras con mejor calidad de recepción ⇒ página 8, “Scan/AS”,
- **[Lista/_MAN]** – Mostrar una lista de emisoras o introducir de forma manual la frecuencia de una emisora ⇒ página 10, “Seleccionar una emisora de la lista (sólo FM)”,
- **[Banda de radio]** – Seleccionar la banda y la información del tráfico, suprimir el sonido ⇒ página 9, “Seleccionar la banda/suprimir el sonido”,
- **[Ajustes]** – Ajustar las funciones del sistema RDS ⇒ página 11. ◀

Scan/AS

Se reproducen brevemente o se memorizan de forma automática las emisoras de radio con mejor calidad de recepción.



Fig. 5 Autostore AS

Reproducir brevemente todas las emisoras

- Pulse brevemente la tecla ⇒ fig. 5 **[Scan/_AS]**.

Memorización automática en el segundo nivel de memorias (FM2 o AM2)

- Mantenga pulsada la tecla **[Scan/_AS]** durante más de 2 segundos para asignar las emisoras con mejor calidad de recepción de la banda sintonizada (FM2 o AM2) a las seis teclas de función superiores. ▶

Memorización automática en todos los niveles de memorias (Initial Autostore)

– Mantenga pulsada la tecla **[Scan/_AS]** durante más de 10 segundos para asignar las emisoras con mejor calidad de recepción de **todas** las bandas a las seis teclas de función superiores.

La función seleccionada aparece en pantalla y para cancelarla basta con pulsar de nuevo **[Scan/_AS]**.

La función Scan reproduce de forma sucesiva durante 8 segundos todas las emisoras de la lista de FM

y todas las emisoras de AM con buena calidad de recepción. Para seguir escuchando la emisora, pulse el botón de menús o **[Scan/_AS]**.

Nota

Utilice la función “Initial Autostore” al encender el equipo por primera vez o cambiar de área de recepción. Se sobrescriben los nombres de las emisoras que estaban memorizadas anteriormente en las teclas de presintonía. La búsqueda y memorización de los nombres de las emisoras dura unos instantes. ◀

Seleccionar la banda/suprimir el sonido



Fig. 6 Banda

– Pulse **[Banda de radio]** en el menú principal de la radio ⇒ página 8, **fig. 4** para visualizar la banda.

- Pulse **[FM1]** o **[FM2]** para sintonizar emisoras de frecuencia modulada.
- Pulse **[AM1]** o **[AM2]** para sintonizar emisoras de onda media.
- Pulse **[TP]** en los niveles FM1 o FM2 para sintonizar los boletines de tráfico.
- Presione **[Radio off]** para suprimir el sonido de la radio o seguir con la escucha.

En la banda seleccionada se reproduce la última emisora que se estaba escuchando. Si la sintonización de los boletines de tráfico (barra amarilla junto a TP) está seleccionada, los boletines se escuchan incluso con el sonido de la radio suprimido. De estar activada la función TP, aparece la indicación TP en rojo. Pulsando la tecla **[INFO]** se puede reducir el volumen elevado con que se reproducen las noticias de tráfico durante su emisión. ◀

Seleccionar una emisora de la lista (sólo FM)

Al encender el sistema de radio y navegación MFD2, éste crea y memoriza automáticamente una lista de las emisoras sintonizables en FM.



Fig. 7 Lista de emisoras

- Pulse **[Lista/_MAN]** en el menú principal de la radio ⇒ página 8, fig. 4 para consultar las emisoras memorizadas.
- Seleccione una emisora girando y presionando el botón de menús o con las teclas de función del lado derecho.
- Seleccione una emisora de la lista girando y presionando el botón de menús. Pulse **[▲]**, **[▲]**, **[▼]** y **[▼]** para hojear las páginas y confirme la selección con **[OK]**. ◀

Seleccionar una emisora de la memoria o indicando la frecuencia

Seleccionar una emisora de la memoria

- Presione brevemente la tecla **[◀]** o **[▶]** para reproducir las emisoras memorizadas.

Sintonizar la frecuencia de una emisora

- Mantenga presionada la tecla **[◀]**, **[▶]** ⇒ página 4, fig. 1 **(5)** o **[Lista/_MAN]** durante más de 2 segundos. En el centro de la pantalla aparece la frecuencia dentro de un recuadro rojo. La frecuencia se ajusta pulsando las teclas **[◀]** o **[▶]**.

- Para sintonizar de forma precisa, suelte la tecla **[◀]** o **[▶]** y pulse de nuevo la tecla **[◀]** o **[▶]** antes de dos segundos para sintonizar la frecuencia exacta.

En la pantalla aparece la palabra **manual** para sintonizar la frecuencia de una emisora de forma manual. La búsqueda se realiza en la dirección seleccionada en pasos de 0,1 MHz (FM) o 9 kHz (AM). De esta forma podrá ajustar la frecuencia de emisoras conocidas. Girando el botón de menús también se puede cambiar de emisora. ◀

Memorizar emisoras en las teclas de presintonía

Es posible memorizar emisoras en las teclas de presintonía para poder sintonizarlas al momento.

– Mantenga presionada una de las 6 teclas de presintonía superiores hasta que se escuche una señal ⇒ página 4, fig. 1 (4). Se memoriza la emisora sintonizada en dicha tecla.

Puede memorizar 6 emisoras en cada nivel de memorias (FM1/FM2 o AM1/AM2) de la tecla de presintonía correspondiente. Junto a la tecla aparecen las

siglas de la emisora o su frecuencia. Pulse una de las teclas de función cuando quiera escuchar una emisora memorizada.

Nota

Si en la tecla ya hay memorizada una emisora, ésta se borra al memorizar una emisora nueva. ◀

Ajustes del sistema RDS

Algunas emisoras transmiten, además de su nombre, textos informativos y códigos de control.



Fig. 8 Funciones del sistema RDS

– Pulse **Ajustes** en el menú principal de la radio ⇒ página 8, fig. 4.

No todas las emisoras RDS visualizan en pantalla textos informativos en forma de texto continuo junto con el nombre de la emisora.

Una marca ✓ indica las opciones seleccionadas.

Teclas de función

Nombre RDS – **fijo**: Sólo aparece el nombre de la emisora. **variable**: Se visualizan textos informativos en forma de texto continuo.

RDS Regional – **Autom.**: El programa regional seleccionado de una emisora de ámbito más general se sigue sintonizando, incluso cuando cambie a una zona de emisión con otro programa regional de la misma emisora.

Ajustes sist. ⇒ página 38

¡ATENCIÓN!

Es muy importante que permanezca siempre atento al tráfico y no se distraiga con el texto continuo de las emisoras RDS. ◀

Reproducción de CD de audio



Fig. 9 Menú principal CD

Reproducir un CD de audio

– Pulse la tecla ⇒ página 4, fig. 1 . Si ya hay un CD de audio en el equipo, se reproducirá el último título escuchado, de lo contrario se visualiza brevemente el siguiente mensaje “No hay CD audio”.

– Introduzca un CD estándar de audio de 12 cm. La reproducción comienza de forma automática.

Reproducir el título anterior/siguiente

– Pulse **brevemente** la tecla  o .

Retroceso / avance rápido

– Mantenga presionada la tecla  o .

Expulsar CD

– Pulse  ⇒ página 4, fig. 1 .

En la pantalla se visualiza el número del título (pista) y su duración. Aparece la indicación **TP** en rojo cuando se quiere que aparezcan los boletines de tráfico y **TMC** indica qué emisora TMC se recibe ⇒ fig. 9.

Teclas de función durante la reproducción:

 ...  – Selecciona el disco correspondiente del **CAMBIADOR DE CD**²⁾.

 – Reproduce el disco insertado en el lector.

 – Se reproducen todos los títulos del CD durante 8 segundos.

 – Se reproducen los títulos del CD en orden aleatorio.

 ⇒ página 38

¡ATENCIÓN!

El lector de CD está dotado de un láser de clase 1. Si se abre, está averiado o dañado, puede sufrir lesiones debidas a la luz láser invisible. El lector de CD no precisa mantenimiento por parte del usuario. Por motivos de seguridad, le recomendamos que acuda sólo a un Servicio Oficial SEAT para las posibles reparaciones.

¡Cuidado!

- Utilice sólo discos estándar de 12 cm; prescinda de los "singles" de 8 cm. Introduzca sólo CD redondos en la ranura. No deben insertarse discos de formas atípicas (también conocidos como “Shape-CD”), ya que podrían dañar el mecanismo del reproductor.

- Introduzca siempre los CD en la ranura con la cara impresa hacia arriba hasta que el equipo los inserte automáticamente. Coja los discos por los bordes. Procure no dejar huellas en los mismos. Puede limpiarlos con un paño seco y que no deje pelusilla. Límpielos desde dentro hacia fuera. No use alcohol o disolventes para limpiar los CD. No exponga los discos al calor o a la luz solar directa. No rote los CD ni les aplique etiquetas.

Nota

- Las 6 teclas de función superiores funcionan sólo si se ha conectado previamente un cargador de CD. ▶

²⁾ Equipamiento opcional

- El equipo reproduce también discos CD-R y CD-RW siempre que tengan un nivel mínimo de calidad.
- Si aparece **CD ?** sobre la tecla **(CD6)** / **(NAVI)**, el CD introducido en el equipo no puede reproducirse al estar, por ejemplo, dañado. ◀

Reproducir CD del cambiador

En este apartado se describe cómo seleccionar un CD del cambiador desde el sistema de radio y navegación MFD2.



Fig. 10 CD del cambiador

- Seleccione un CD del cambiador con la tecla de función **(CD6)**.

Al circular por calzadas en mal estado o si se producen fuertes vibraciones, pueden producirse saltos en la reproducción. En tal caso, detenga la reproducción de CD. ◀

Sonido, distribución del sonido y volumen

A continuación se describe cómo adaptar de forma individual el campo acústico y el volumen de las diferentes fuentes de sonido.

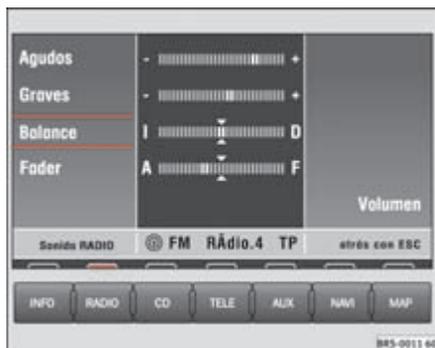


Fig. 11 Menú principal de ajuste del sonido

– Pulse la tecla  ⇒ página 4, fig. 1  para visualizar el menú principal del sonido.

Teclas de función del menú principal del sonido:

 o  – Ajustar los tonos agudos o los graves ⇒ fig. 11.

 – Ajustar los tonos medios.

 – Ajustar el equilibrio entre los altavoces izquierdos y derechos.

 – Ajustar el equilibrio entre los altavoces traseros y delanteros.

 – Visualiza una pantalla donde se puede regular por separado el volumen de las diferentes fuentes de sonido ⇒ fig. 12.

Teclas de función de la regulación del volumen

 – Ajusta la sensibilidad del sistema de adaptación automática del volumen en función de la velocidad (GALA). Cuanto mayor es la velocidad del vehículo, más ruido se percibe en el habitáculo. Este sis-



Fig. 12 Ajustes del volumen

tema aumenta el volumen del equipo en mayor o menor medida según la posición seleccionada.

 – Volumen mínimo de los boletines de tráfico.

 – Volumen mínimo del teléfono.

 – Volumen mínimo de las indicaciones del sistema de navegación.

 – Una marca roja junto a la tecla de función indica que las indicaciones acústicas del sistema de navegación están desconectadas.

 – Establece un volumen mínimo en el momento en que se enciende el equipo.

Nota

Pulsando a la vez las teclas  ⇒ página 4, fig. 1 ,   y la tecla , se ajusta el sistema de radio y navegación MFD2 a los valores de fábrica. Aparece el mensaje **Ajustes de fábrica. Espere...** ◀

Navegación

Cuadro general

Funcionamiento y manejo del sistema de navegación

Con ayuda de sensores, satélites y boletines de tráfico se calcula una ruta óptima al destino.

Con ayuda de un sistema de satélites (GPS o Global Positioning System), se calcula la posición actual del vehículo. Los sensores del vehículo miden el trayecto recorrido. El sistema de navegación compara los valores medidos con el material cartográfico del CD de navegación y los corrige, en caso necesario, con ayuda de los boletines de tráfico de las emisoras TMC. Con todos estos datos se calcula la ruta óptima al destino.

Las indicaciones acústicas y las flechas de dirección que aparecen en pantalla y en el cuadro de instrumentos* harán que llegue de forma fácil y segura hasta su destino como si fuera acompañado de un guía invisible. Pueden servirle de ayuda para encontrar una dirección concreta en una población desconocida, la estación de servicio más próxima o un hotel.

En este apartado encontrará respuesta a las siguientes preguntas:

- ¿Puedo seguir escuchando música al mismo tiempo que utilizo el sistema de navegación? ⇒ página 17, “Observaciones generales”
- ¿Qué ocurre si abandono la ruta? ⇒ página 17, “Observaciones generales”
- ¿Puedo escuchar de nuevo un mensaje de voz? ⇒ página 36, “Indicaciones del sistema de navegación”
- ¿Cómo reacciona el sistema de radio y navegación MFD2 en un garaje subterráneo o en un túnel? ⇒ página 17, “Observaciones generales”
- ¿Cómo se introduce un destino? ⇒ página 18, “Introducir un destino”
- ¿Cómo se introduce una estación de servicio, un restaurante o un hotel como destino? ⇒ página 21, “Destinos especiales en las cercanías de un destino”
- ¿Puedo memorizar un destino? ⇒ página 23, “Memoria de destinos”
- ¿Qué pautas puedo darle al sistema a la hora de calcular la ruta? ⇒ página 26, “Pautas para calcular la ruta”
- ¿Qué se puede ver en pantalla? ⇒ página 29, “Mapa y símbolos”
- ¿Puedo cancelar la guía al destino antes de llegar? ⇒ página 35, “Guía al destino” ◀

Seguridad

El sistema de navegación determina la posición del vehículo, la dirección y distancia para llegar a un destino seleccionado, así como la ruta a seguir, sin tener en cuenta las normas de circulación. El sistema indica la dirección a seguir por medio de mensajes orales. En la pantalla aparecen además flechas que indican la dirección a seguir. Introduzca el lugar de destino con el vehículo detenido. Las indicaciones viales están pensadas para turismos y no son adecuadas para vehículos comerciales de mayor tamaño.

¡ATENCIÓN!

- **Al seguir las indicaciones del sistema de navegación, respete siempre las normas del Código de Circulación.**

¡ATENCIÓN! (continuación)

- **Aunque en la información del CD de navegación se incluyan vías de sentido único, zonas peatonales, etc., la señalización y el tráfico están sometidos a cambios constantes. El sistema de navegación no tiene en cuenta semáforos, señales de "stop" y prioridad, señales que prohíban la detención o el estacionamiento o estrechamientos de la calzada. La señalización y las normas del Código de Circulación prevalecen siempre sobre las indicaciones del sistema de navegación.**
- **Por ello, adapte siempre la velocidad a las condiciones de la calzada, del tráfico, climatológicas y a la visibilidad. No se rija exclusivamente por las indicaciones del sistema de navegación y respete siempre las normas de circulación.** ◀

CD de navegación

Introducir el CD de navegación

- Pulse la tecla  ⇒ página 4, fig. 1  para expulsar el CD de la ranura.
- Retire el CD expulsado e introduzca el CD de navegación con la cara impresa hacia arriba.
- Introduzca el CD en la ranura hasta que el equipo MFD2 lo inserte automáticamente. Se instala el programa del CD de navegación. No extraiga el CD hasta que no haya finalizado la instalación.

El CD de navegación cuenta con un mapa de carreteras digitalizado. La precisión de los datos cartográficos (poblaciones pequeñas, calles y números) depende del CD.

Los contenidos del CD se actualizan constantemente. En el Servicio Oficial SEAT más cercano podrán informarle sobre las actualizaciones. En caso de que se utilice el vehículo en otro país, necesitará la versión correspondiente del CD de navegación.

Nota

Si aparece **CD ?** sobre la tecla , el CD introducido en el equipo no puede reproducirse al estar, por ejemplo, dañado. ◀

Observaciones generales

Mientras el sistema le guía al destino, puede seguir escuchando la radio o un CD (por medio del cambiador).

Al introducir una dirección (ciudad, calle) aparecerán sólo las letras o símbolos necesarios para realizar una entrada con sentido que dependerá del contenido del CD de navegación. Se visualiza una lista con los nombres disponibles. En el caso de nombres compuestos, como por ejemplo San Sebastián, no olvide dejar un espacio en blanco.

Si se abandona la ruta o no se siguen las indicaciones, el sistema traza una ruta nueva. Esta operación dura unos instantes.

Es posible escuchar de nuevo el último mensaje de voz. Mientras se está escuchando el mensaje se puede subir o bajar el volumen.

Mientras la guía al destino permanezca activa se podrán consultar diferentes informaciones sobre la ruta. Cuando aparezcan listas en pantalla se podrá avanzar o retroceder por las listas línea a línea o por páginas utilizando las flechas.

Cuando en la pantalla aparezca “**Offroad**” quiere decir que la vía por la que se circula (por ejemplo, un camino sin asfaltar) no se encuentra en el CD de navegación. La antena de su vehículo no capta las señales emitidas por satélites GPS en túneles o garajes, por lo que el equipo se tiene que orientar por medio de sensores de rueda. Si intenta calcular una ruta en estas condiciones, probablemente oirá el siguiente mensaje: “Se encuentra en una carretera no digitalizada”. Siga conduciendo hasta que desaparezca “**Offroad**” de la pantalla. ◀

Menú principal del sistema de navegación



Fig. 13 Menú principal del sistema de navegación

– Pulse la tecla **(NAVI)** para visualizar el menú principal del sistema de navegación
⇒ página 4, **fig. 1** ⑬.

Teclas de función del menú principal del sistema de navegación

(Iniciar guía) – Se inicia la guía hasta el destino indicado. Pulsando de nuevo esta tecla se finaliza la guía al destino ⇒ página 35, “Guía al destino”.

(Destino) – Introducir un lugar de destino
⇒ página 18, “Introducir un destino”.

(Destino interm.) – Permite introducir un lugar de destino anterior al destino final. El destino intermedio se introduce de la misma manera que un destino final. Al llegar al destino intermedio, éste desaparece de la pantalla, pero permanece en la memoria de **Últimos destinos** ⇒ página 18, “Introducir un destino”. Una vez se encuentre en el destino intermedio (mensaje “Ha llegado al destino”), se inicia automáticamente la guía al destino final. Si no ha llegado exactamente al destino intermedio, porque, por ejemplo, éste no se encuentra directamente en una calle, recibirá el mensaje “Ha llegado a la zona del destino”). En este caso, no se inicia automáticamente la guía al destino siguiente.

(Opción d. ruta) – Establece las pautas a tener en cuenta al calcular la ruta ⇒ página 26, “Pautas para calcular la ruta”.

(Ajustes) – Introducir manualmente la posición actual o iniciar un recorrido de prueba de demostración
⇒ página 27, “Ajustes”. ◀

Introducir un destino

Iniciar la introducción de un destino

Para calcular una ruta, se pueden introducir dos direcciones: la del lugar de destino final y la de un destino intermedio.

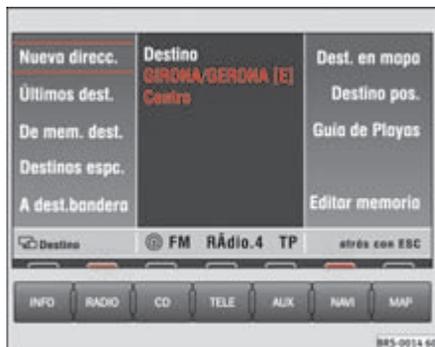


Fig. 14 Destino

– Pulse la tecla **[NAVI]** para visualizar el menú principal del sistema de navegación **(13)** ⇒ página 4, **fig. 1**.

– Pulse **[Destino]** o **[Destino interm.]** en el menú principal de navegación ⇒ página 17, **fig. 13** para seleccionar una de las dos opciones.

Al introducir un destino por primera vez aparece un mensaje informándole de que no hay ningún destino definido. Si ya ha utilizado el sistema de navegación para que le guíe a algún destino, aparecerá el último destino introducido.

Existen diferentes maneras de introducir un destino final o un destino intermedio. Los destinos intermedios se introducen de la misma forma que un destino final.

[Nueva direcc.] – Introducir el lugar de destino indicando la ciudad y la calle ⇒ página 19, “Introducir una dirección nueva (ciudad, calle, número)”.

[Últimos dest.] o **[De mem. dest.]** – Seleccionar destinos memorizados en una lista ⇒ página 20, “Últimos destinos”.

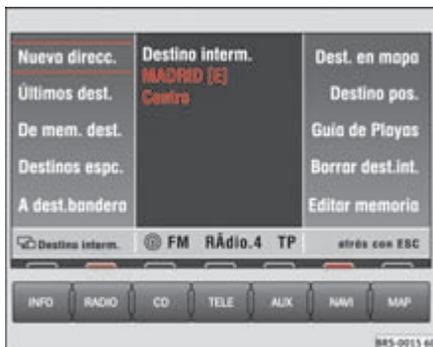


Fig. 15 Destino intermedio

[Destinos esp.] – Introducir un restaurante, una estación de servicio, un aeropuerto, un paso fronterizo, etc. como lugar de destino ⇒ página 21, “Destinos especiales en las cercanías de un destino”.

[A dest. bandera] – Se introduce como destino la posición en la que se pulsó por última vez la tecla **[P]** ⇒ página 4, **fig. 1 (9)**.

[Dest. en mapa] – Por medio de una cruz reticular se marca un lugar de destino en el mapa ⇒ página 22, “Destino en el mapa”.

[Destino pos.] – Introducir la longitud y la latitud de un lugar de destino ⇒ página 22, “Posición del destino”.

[Guía turística] – Seleccionar un lugar de destino de una guía turística. La guía turística sólo está disponible en CD de navegación especiales. El resto de las funciones de búsqueda dependen del contenido de la guía turística.

[Editar memoria] – Permite guardar, borrar u ordenar lugares de destino en la memoria ⇒ página 23, “Memoria de destinos”.

[Borrar dest. int.] – Permite borrar el destino intermedio introducido. ◀

Introducir una dirección nueva (ciudad, calle, número)



Fig. 16 Introducir una dirección nueva

- Pulse **Ciudad**, **Calle** o **Número d. casa** para introducir los nombres.
- Introduzca letras o números girando y presionando el botón de menús.
- En la mitad inferior de la pantalla se ve una lista de nombres o números. Pulse **OK** para pasar a la lista.
- Seleccione un nombre de la lista girando y presionando el botón de menús. Pulse **▲**, **△**, **▼** y **▽** para hojear las páginas y confirme la selección con **OK**.
- Pulse **Cercanías dst.** para seleccionar un destino especial en las cercanías de la dirección introducida como lugar de destino (ciudad, calle, etc.).

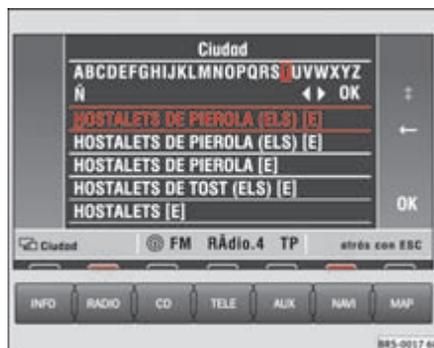


Fig. 17 Introducir la ciudad

◀ y **▶** sirven para marcar caracteres, y **←** para borrarlos.

⌄ visualiza caracteres específicos de otros idiomas.

El término “Ciudad” se utiliza independientemente del número de habitantes. Tanto un pueblo de 100 habitantes como una ciudad de un millón son considerados como “ciudad”. Si el nombre de una ciudad se repite, se visualiza una lista para diferenciarlos donde se puede seleccionar el destino deseado. Una vez introducida la ciudad, el sistema pasa automáticamente a la calle y a continuación al número de la casa. Si la ciudad es tan pequeña que sus calles no constan en el CD de navegación, el sistema le guiará al centro de la ciudad.

Si no se introduce ninguna ciudad, las teclas **Calle** y **Número d. casa** permanecen bloqueadas.

i Nota

Introduzca las intersecciones y el número de la casa de la forma descrita. **◀**

Últimos destinos

Se memorizan automáticamente los últimos destinos.

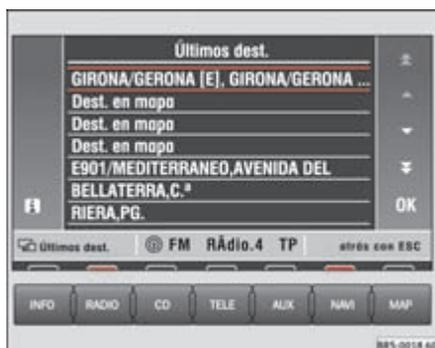


Fig. 18 Últimos destinos

Seleccionar uno de los últimos destinos

- Pulse ⇒ página 18, fig. 14 **Últimos dest.** para seleccionar un lugar de destino de la lista de los últimos destinos memorizados ⇒ página 18.
- Gire el botón de menús para seleccionar un destino de la lista ⇒ fig. 18. En caso de que no se pueda leer toda la dirección, pulse **i** para visualizar la dirección completa.
- Pulse el botón de menús para seleccionar la dirección marcada en rojo. Tras unos instantes, se visualiza el menú principal de navegación con la dirección seleccionada.



Fig. 19 Borrar los últimos destinos

Borrar la lista de los últimos destinos

- Partiendo del menú principal de navegación ⇒ página 17, fig. 13, pulse las siguientes teclas de función en el orden indicado: **Destino**, **Editar memoria** y **Borrar últimos dest.**.
- Seleccione **Cancelar** o **Borrar** en la siguiente confirmación. Si selecciona **Borrar** se borrarán **todos** los últimos destinos, incluido el destino actual.

Las direcciones de la memoria de los **Últimos destinos** sólo se pueden borrar en grupo y no por separado.

Se pueden memorizar hasta 14 destinos. Un lugar de destino queda memorizado en **Últimos destinos** sólo una vez comenzada la guía al destino. Si no se pueden almacenar más destinos, puede que la memoria esté llena. Borre la memoria **Últimos destinos** o destinos de la memoria de destinos ⇒ página 25. ◀

Dirección de la memoria de destinos



Fig. 20 Dirección del destino completa

- Pulse ⇒ página 18, **fig. 14** De mem. dest. para visualizar la lista de destinos memorizados.
- Girando el botón de menús, se desplaza la barra roja. En caso de que no se pueda leer una dirección marcada, pulse i para visualizar la dirección completa.
- Pulsando el botón de menús se activa la dirección en rojo. Tras unos instantes, se visualiza el menú principal de navegación con la dirección seleccionada.

Si la memoria está llena se visualiza el mensaje correspondiente. En tal caso tendrá que borrar algunos destinos de forma manual. ◀

Destinos especiales en las cercanías de un destino

Pueden seleccionarse destinos especiales en las cercanías del lugar de destino mediante una lista.



Fig. 21 Destinos especiales en las cercanías de un destino

- Pulse ⇒ página 19, **fig. 16** Cercanía dst. para seleccionar un destino especial en las cercanías de la dirección introducida como lugar de destino (ciudad, calle, etc.).

Los destinos especiales del mismo tipo, como por ejemplo restaurantes, se visualizan en una lista. El destino especial más cercano aparece en primer lugar.

i Nota

- Si no se ha modificado la dirección del último lugar de destino introducido, el sistema buscará en las cercanías del último destino y visualizará una lista de los destinos especiales localizados en los alrededores.
- El tipo y número de destinos especiales depende del contenido del CD de navegación. ◀

Destino en el mapa

Por medio de una cruz reticular se puede marcar un lugar de destino en el mapa.



Fig. 22 Destino en el mapa

- Pulse ⇒ página 18, fig. 14 [Dest. en mapa].
- Desplace la cruz reticular hacia el destino buscado con las teclas de función derechas.
- Adapte la escala del mapa por medio de  o  a su estrategia de búsqueda ⇒ página 30, “Cambiar la escala”.

Nota

Desplazando la cruz reticular hacia el lado izquierdo de la pantalla aparecerá, transcurridos unos segundos, el fragmento de mapa contiguo. ◀

Posición del destino

Con ayuda de la longitud y latitud se pueden introducir las coordenadas correspondientes a un destino.



Fig. 23 Posición del destino

- Pulse ⇒ página 18, fig. 14 [Destino pos.] para introducir el lugar de destino por medio de coordenadas.
- Gire el botón de menús para ajustar los grados.

- Presione el botón de menús. El cuadrado con fondo rojo se convierte en un recuadro del mismo color.
- Desplace el recuadro a los minutos y a continuación a las centésimas de minuto.
- Vuelva a pulsar el botón de menús e introduzca los valores correspondientes.

Alemania se encuentra entre 47° y 54° de latitud norte y 6° y 14° de longitud este. Si los datos introducidos quedan fuera de esta longitud y latitud y el CD introducido es el correspondiente a Alemania, no se podrá realizar la guía a un destino. Utilice los siguientes datos para calcular su posición:

1° de latitud equivale a 111 km, 1 minuto a 1,85 km y 1 centésima de minuto a 18,5 m aprox.

1° de longitud equivale a 69 km, 1 minuto a 1,15 km y 1 centésima de minuto a 11,5 m aprox.

Nota

Si intenta introducir una longitud superior a 180° o inferior a 0° cambiará de E a O (longitud oeste). La la ▶

titud sólo se puede ajustar entre 90° N y 90° S pasando por 0° y a la inversa. ◀

Memoria de destinos

Memorizar destino, destino intermedio, destino con bandera o posición actual

Para memorizar un destino en el sistema de radio y navegación MFD2, debe asignársele un nombre.

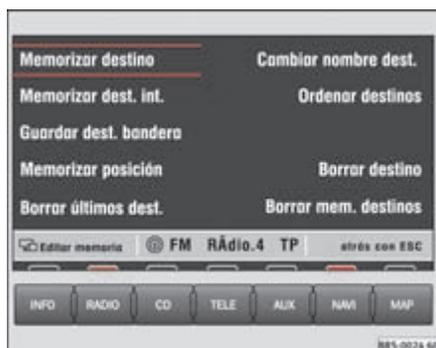


Fig. 24 Editar memoria

– Una vez introducida una dirección nueva, pulse de forma sucesiva las siguientes teclas en el menú principal del sistema de navegación ⇒ página 17, fig. 13: **[Destino]**, **[Editar memoria]**.

– Pulse **[Memorizar destino]** para abrir el menú donde se introducen las letras.

– Introduzca un nombre para el destino, como por ejemplo “Sr. Pérez” o “Alojamiento-vacaciones”.



Fig. 25 Memorizar un destino

– Pulse **[OK]** para guardar el destino con ese nombre.

Los destinos almacenados en la memoria se pueden seleccionar en todo momento. Utilice nombres cortos y claros. También se pueden utilizar los nombres sugeridos por el sistema.

El nombre de un destino se introduce de la misma manera que el de una calle ⇒ página 19. ◀

Renombrar un destino



Fig. 26 Modificar el nombre de un destino

- Partiendo del menú principal del sistema de navegación ⇒ página 17, **fig. 13**, presione por este orden **[Destino]**, **[Editar memoria]**, **[Cambiar nombre dest.]**.
- Girando el botón de menús se desplaza la barra roja hasta el nombre que se desea modificar.
- Presione el botón de menús para acceder a la línea donde se introducen las letras.
- Cambie el nombre ⇒ página 19.
- En caso de que cambie de opinión y quiera mantener el nombre original, pulse **[ESC]** ⇒ página 4, **fig. 1** **(11)**. No se produce ningún cambio. ◀

Ordenar los destinos

Las direcciones de los destinos se guardan en el orden en que se introducen y pueden ordenarse posteriormente con otro criterio.

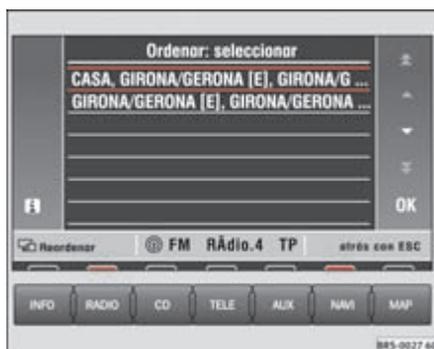


Fig. 27 Ordenar: seleccionar

- Partiendo del menú principal del sistema de navegación ⇒ página 17, **fig. 13**, presione por este orden **[Destino]**, **[Editar memoria]**, **[Ordenar destinos]**.



Fig. 28 Ordenar: memorizar

- Girando el botón de menús, se desplaza la barra roja hasta el destino que se desea guardar en otra posición. ▶

- Presione el botón de menús. En la parte superior de la pantalla aparece **Ordenar: memorizar**. Girando el botón de menús se desplaza la dirección hacia arriba o hacia abajo.
- Pulse **OK** para guardar la dirección desplazada. En la parte superior de la pantalla aparece de nuevo **Ordenar: seleccionar**.

- Pulse la tecla **ESC** ⇒ página 4, **fig. 1** **11** para finalizar la reordenación de los destinos.

Si al ordenar un destino en otra posición se guarda en una posición ya ocupada, los otros destinos se desplazan hacia abajo. ◀

Borrar un destino o la memoria de destinos completa

A diferencia de los últimos destinos, en la memoria de destinos se pueden borrar destinos de forma individual.

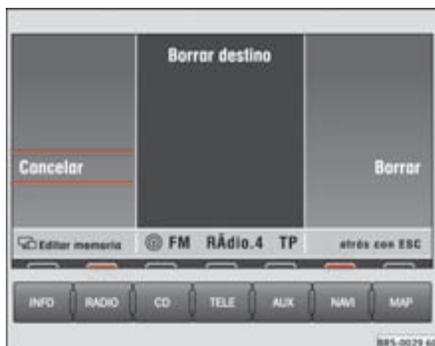


Fig. 29 Borrar memoria de destinos

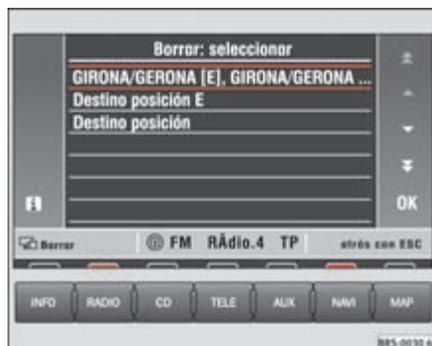


Fig. 30 Seleccionar borrar

Borrar destinos de forma individual

- Partiendo del menú principal del sistema de navegación ⇒ página 17, **fig. 13**, presione por este orden **Destino**, **Editar memoria**, **Borrar destino**.
- Gire el botón de menús para desplazar la barra roja hasta el destino que desee borrar y presiónelo.
- Presione **Borrar** en la siguiente confirmación. Si decide no borrar el destino, pulse **Cancelar**.

Borrar la memoria de destinos completa

- Partiendo del menú principal del sistema de navegación, presione de forma consecutiva **Destino**, **Editar memoria**, **Borrar mem. destinos**.
- Presione **Borrar** en la siguiente confirmación. Si decide no borrar la memoria de destinos, pulse **Cancelar**. ◀

Pautas para calcular la ruta

Opciones de la ruta



Fig. 31 Opciones de la ruta

– Pulse **Opción d. ruta** del menú principal de navegación ⇒ página 17, fig. 13.

En grandes ciudades con atascos frecuentes, puede ser que la ruta más corta permita llegar antes al destino. Las opciones de ruta se pueden modificar incluso con la guía al destino activa. La ruta restante se calcula de nuevo teniendo en cuenta la nueva situación.

Teclas de función en el menú de opciones de ruta

Ruta

- **Rápida o corta:** Establece si se calcula una ruta rápida o corta.
- **Dinám.:** La guía dinámica a un destino tiene en cuenta los boletines de tráfico emitidos por emisoras TMC. De ser necesario, se le enviará automáticamente por otra ruta en caso de retenciones y atascos inesperados.

Autopista, **Ferries** o **Peaje** – Establece si se debe utilizar autopista, ferry o carreteras con peaje. Si no hay ninguna ruta lógica (cuando haya, por ejemplo, que llegar a una isla sin utilizar el ferry), se puede aún así incluir este tipo de recorrido aunque se haya excluido en la planificación de la ruta.

por defecto – Memoriza los ajustes seleccionados para posteriores guías a otros destinos.



Fig. 32 Símbolos relativos al estado del tráfico

Guía dinámica a un destino

Si surge algún impedimento en su ruta ocasionado por el tráfico, se escucha el siguiente mensaje “La ruta se calcula considerando problemas de tráfico” o justo antes del problema “Atención: obstrucción de tráfico”.

Si la guía dinámica al destino está activada, en el momento en que se produzca algún problema se escuchará el siguiente mensaje “La ruta se calculará teniendo en cuenta los boletines del tráfico”.

Los problemas surgidos en el tráfico se visualizan en el mapa por medio de un símbolo:

- ▲ Atasco ⇒ fig. 32 **A**
- ▲ Retenciones **B**
- Carretera cortada **C**

De estar activada la guía dinámica al destino, el sistema de navegación calcula la ruta más rápida posible. Si el desvío es más largo, de ser necesario se le guiará por el atasco.

i Nota

- La guía dinámica a un destino sólo funciona si se recibe por lo menos una emisora TMC.
- Si se abandona el área de recepción de la emisora TMC, el sistema de radio y navegación MFD2 busca otra emisora del mismo tipo. No es necesario que la ▶

emisora que se esté escuchando en esos instantes ofrezca el servicio TMC.

- La navegación dinámica incluye siempre autopistas, ferries y peajes.

- El CD-ROM para navegación debe ser compatible con la información TMC.
- La efectividad de la navegación dinámica depende de los boletines de tráfico emitidos. Las responsables del contenido de los boletines de tráfico son las emisoras que los emiten. ◀

Ajustes

Puede introducir manualmente la posición del vehículo e iniciar un recorrido de prueba.



Fig. 33 Ajustes en el menú principal del sistema de navegación



Fig. 34 Ajustes de la posición

Introducir la posición como localidad

– Pulse **Ajustes** en el menú principal de navegación ⇒ página 17, **fig. 13** para introducir la posición del vehículo.

– Pulse **Posición lugar**. Aparecerá una máscara de entrada para la ciudad. Una vez realizada y confirmada la entrada con **OK**, aparecerá otra máscara para la calle. Tras confirmar la calle introducida, se visualizará una lista de calles que se cruzan con la misma.

– Seleccione una calle que se cruce y confírmela presionando el botón de menús.

– Introduzca su posición en metros con respecto a la intersección, ya sea antes o después de la misma, además de la dirección de la marcha en forma de puntos cardinales.

– Confirme la entrada con **OK**. En la pantalla aparece de nuevo el menú principal de navegación.

Introducir la posición en el mapa

– Pulse de forma sucesiva **Ajustes** y **Pos. en mapa** para visualizar la posición señalada en el mapa. Con las dos teclas de función superiores del lado izquierdo se puede adaptar la escala del mapa.

– Pulse dos veces la tecla **ESC** ⇒ página 4, **fig. 1** **11** para volver al menú principal de navegación.

Iniciar el recorrido de prueba

– Pulse **Demostración** y seleccione **activa**. El sistema de navegación se activa. ▶

– Si se activa en este momento la guía al destino, el sistema de radio y navegación MFD2 le guía de forma virtual desde su posición actual hasta el lugar de destino. Puede escuchar mensajes de voz y visualizar las indicaciones de la pantalla.

Si ha transportado su vehículo en un tren o en un ferry, el sistema de navegación necesita algún tiempo para calcular la posición con exactitud. Si no funciona el cálculo automático de la posición, introduzca la posición manualmente.

La introducción manual de la posición puede servir para que el sistema calcule una ruta entre dos puntos, independientemente del lugar en que se encuentre realmente el vehículo. ◀

Excluir manualmente tramos de la ruta

Esta función permite excluir manualmente el recorrido restante de una ruta o tramos de una ruta.



Fig. 35 Tráfico cortado y atascos



Fig. 36 Excluir un tramo de la ruta

Visualizar el menú de tráfico cortado y atascos

– Pulse la tecla ⇒ página 4, fig. 1 10 cuando quiera excluir un tramo de la ruta restante.

Introducir un atasco

- Pulse ⇒ fig. 35 .
- Gire el botón de menús para introducir la longitud del atasco.
- Presione el botón de menús. En la pantalla aparecerá un mapa. Se escucha el siguiente mensaje: “La ruta se está calculando”. El tramo de la ruta excluido aparece en el mapa marcado con una línea azul discontinua.

– Pulse y para poder volver a utilizar este tramo al calcular la ruta.

Bloquear una parte de la lista de la ruta

- Pulse y . Se ve una parte de la lista de ruta.
- Desplace la barra roja girando el botón de menús hasta una línea que empiece con + o -. Presionando o se puede ampliar o reducir el recorrido de calles divididas en tramos.
- Girando el botón de menús se puede desplazar la barra amarilla hasta el principio del tramo de una calle que se quiera excluir. Presione el botón de menús. La entrada se destacará en rojo. ▶

- Gire el botón de menús para que todos los tramos de calle que se quieren excluir se destaquen en rojo. Una vez marcado el tramo deseado, presione el botón de menús. En la pantalla aparecerá un mapa. Se escucha el siguiente mensaje: “La ruta se está calculando”. El tramo de la ruta excluido aparece en el mapa marcado con una línea azul discontinua.
- Pulse **Listado de ruta** y **Anular bloqueo** para borrar todos los bloqueos.

En caso de que no exista otra ruta alternativa adecuada, el sistema le guiará por el tramo bloqueado.

i Nota

Si se utiliza un CD de mapas de autopistas o carreteras nacionales, se le indicarán menos alternativas que si utiliza un CD donde también se incluyen carreteras comarcales o incluso las calles. Si para evitar un atasco no quiere que la guía al destino le desvíe de su ruta innecesariamente, será mejor introducir un CD donde se incluyan todas las calles. ◀

Mapa y símbolos

Información presentada por medio de un mapa o símbolos

En la representación por medio de mapa o de símbolos se muestra información para seguir una ruta si la guía al destino está activada.



Fig. 37 Representación en forma de mapa

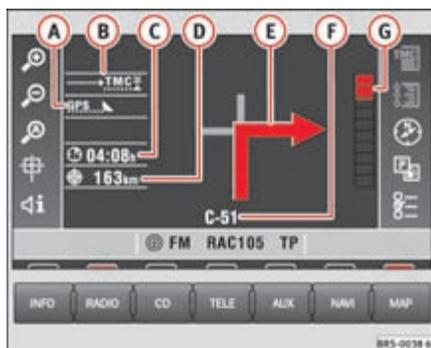


Fig. 38 Representación por medio de símbolos

- Pulse la tecla **MAP** ⇒ página 4, **fig. 1** **12**. La pantalla cambia entre la presentación en forma de mapa y la representación por medio de símbolos.

Mapa

- A** Zoom automático activo (📍 en rojo). La escala del mapa es mayor cuando se trata, por ejemplo, de una autopista y más detallada al girar.
- B** Duración del viaje u hora de llegada.

- C** Distancia al destino o al destino intermedio.
- D** Identificación de la vía.
- E** Posición del vehículo. La flecha roja apunta en la dirección de la marcha. La ruta restante aparece marcada con una línea azul.
- F** Opciones de la ruta y “TMC”.
 - De estar activada la guía dinámica al destino, la flecha horizontal va acompañada de una **D**, y en caso de tráfico cortado de **⬇**.
 - “TMC”: El número de mensajes “TMC” recibidos se indica por medio de puntos blancos. ▶

- Ⓒ Escala del mapa
- Ⓓ Dirección norte.

Los problemas surgidos en el tráfico se visualizan en el mapa por medio de símbolos:

- ▲ Retenciones
- ▲ Atasco
- ⊖ Tráfico cortado

Representación por medio de símbolos

- Ⓐ Número de satélites GPS recibidos.
- Ⓑ Opciones de ruta (en el ejemplo, guía dinámica al destino **D**).

- Ⓒ Duración del viaje u hora de llegada
- Ⓓ Distancia al destino o al destino intermedio.
- Ⓔ Flecha indicando la dirección y el nombre de la calle donde hay que girar.
- Ⓕ Vía por la que se está circulando.
- Ⓖ Las barras de proximidad indican de forma gráfica cuándo se llega, por ejemplo, al punto en que hay que girar. Una vez completado el giro aparece la distancia hasta el siguiente cambio de sentido. ◀

Cambiar la escala

Se pueden seleccionar hasta 13 escalas diferentes.



Fig. 39 Cambiar la escala

– Pulse  o .

 – Más detallada. Pulsando esta tecla, aparece la escala del mapa en la parte superior izquierda ⇒ [fig. 39](#)

 – Visión más general. Pulsando esta tecla, aparece la escala del mapa en la parte superior izquierda.

Al cabo de 3 segundos, o pulsando el botón de menús, el mapa cambia a la escala seleccionada. ◀

Cambiar la representación

Se puede elegir el tipo y la orientación del mapa, aunque algunos ajustes sólo se apreciarán cuando la guía al destino esté activada.



Fig. 40 Representaciones posibles

– Pulse ⇒ página 29, fig. 37  para modificar los ajustes.

Tipo de mapa

- **Posición** – Indica su posición actual en el mapa.
- **Destino** – Visualiza los alrededores del destino.
- **General** – Se visualiza todo el recorrido.

Si ha seleccionado **General** o **Destino** como tipo de mapa, aparecerá siempre el mapa con la dirección norte en la parte superior. En la orientación del mapa **autom.** se visualiza un mapa detallado (hasta 2 km

por cm) con la dirección de la marcha en la parte superior y un mapa general (5 km por cm) con la orientación hacia el norte.

Orientación

- **autom.** – El sistema selecciona la orientación del mapa
- **Marcha** – La dirección de la marcha está orientada siempre hacia la parte superior de la pantalla.
- **al Norte** – El norte aparece siempre en la parte superior.

Zoom autom.

- **preciso** – Al seleccionar automáticamente la escala se prefiere una escala menor.
- **aprox.** – Al seleccionar automáticamente la escala, se prefiere una escala mayor.

Los ajustes realizados en **Zoom autom.** se aplican sólo si se ha pulsado  en la representación del mapa ⇒ página 29, fig. 37 .

Formato hora

- **Duración** – Visualiza la duración del recorrido restante hasta el destino.
- **Llegada** – Indica la hora de llegada aproximada ⇒ página 29, fig. 37  ◀

Visualizar boletines de tráfico

Se puede acceder a una lista con los boletines de tráfico recibidos en forma de texto.



Fig. 41 Boletines de tráfico

- Pulse  en el mapa ⇒ página 29, fig. 37.
- O pulse  y .
- Desplace la barra amarilla hasta el boletín de tráfico que le interese girando el botón de menús.
- Pulse  para ver el texto completo del boletín de tráfico. ◀

Desplazar un fragmento del mapa con la cruz reticular



Fig. 42 Cruz reticular

- Pulse  en el modo de representación del mapa ⇒ página 29, fig. 37 para activar las funciones de desplazamiento del mapa.
- Desplace la cruz reticular hacia un destino por medio de las teclas de función o girando y presionando el botón de menús.
- Con los iconos ⇒ página 30 se puede adaptar la escala del mapa a su gusto.

Desplazando la cruz reticular hacia el borde de la pantalla se visualizará el fragmento de mapa contiguo. Esta operación puede durar unos instantes. ◀

Completar la información del mapa

Por medio de los diferentes símbolos se puede visualizar información adicional en el mapa.



Fig. 43 Símbolos informativos del mapa

- Pulse  en el mapa ⇒ página 29, **fig. 37**.
- Desplace la barra amarilla hasta el fragmento del mapa que le interese girando el botón de menús o por medio de las teclas de función del lado derecho.
- Presione el botón de menús o la tecla . Aparece una marca de confirmación junto a la opción correspondiente.

Nota

Si se seleccionan muchos detalles en el mapa, se dificultará la lectura del mismo. ◀

Lista de ruta

La lista de ruta incluye todos los tramos de calles por los que hay que circular en la ruta activa a un destino.



Fig. 44 Lista de ruta del trayecto

- Pulse  en el mapa ⇒ página 29, **fig. 37** para visualizar todos los tramos que componen la ruta activa a un destino.

La lista de ruta se actualiza durante la marcha al destino. Muestras las calles por las que aún no se ha pasado. Los tramos de la ruta ya recorridos se borran de la lista.

Nota

Cuando comience la guía a un destino, tendrá que esperar unos instantes hasta que la lista se pueda visualizar. ◀

Posición del vehículo

Se muestra información sobre la posición actual del vehículo.

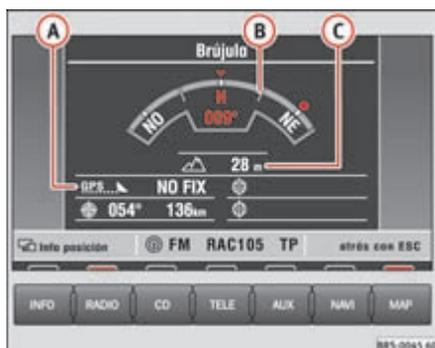


Fig. 45 Posición del vehículo

- A** Estado GPS (número de satélites recibidos, modo de posicionamiento), entre otros aspectos la dirección y la distancia al destino (con guía al destino activa)
- B** Dirección de la marcha
- C** Altitud (altitud GPS). Si no se reciben suficientes satélites para poder calcular la altitud, ésta aparece en gris
-  Posición GPS (longitud)
-  Posición GPS (latitud)

La dirección de marcha aparece en grados y también de forma gráfica en forma de brújula.

El Estado GPS muestra los satélites recibidos como puntos y el modo de posicionamiento (NO FIX, 2D FIX, 3D FIX).

- **NO FIX** – La recepción del GPS no permite calcular la posición.
- Si el seguimiento de la posición en **NO FIX** sólo es posible por medio de los sensores de rueda, las coordenadas GPS aparecen en color gris. Si una gran parte del recorrido restante aparece como **NO FIX** o no es posible determinar la posición, las coordenadas GPS no aparecen.
- **2D FIX** – Permite determinar la posición en la superficie, pero no la altitud (se indica en gris).
- **3D FIX** – Se pueden calcular la posición y la altitud.

La altitud puede oscilar entre 0 m y +5000 m con un margen de error de ± 15 m. La exactitud varía en función de la calidad de recepción del GPS o de las condiciones climáticas.

La dirección hacia el destino se visualiza en forma de la marca móvil de la brújula. Si el destino queda fuera de la zona que presenta la brújula (por detrás o por el lateral del vehículo), la marca se representa con una flecha en el tope del lado correspondiente. ◀

Guía al destino

Iniciar o finalizar la guía al destino



Fig. 46 Finalizar la guía al destino

– Pulse **Iniciar guía** Se escucha el siguiente mensaje: “La ruta se está calculando”. El MFD2 visualiza automáticamente el mapa.

– Pulse la tecla **NAVI** para volver al menú principal de la navegación.

– Pulse **Parar guía** cuando quiera finalizar la guía al destino antes de llegar al mismo.

La guía al destino se puede iniciar sólo si previamente se ha introducido un destino.

Nota

- Si una vez iniciada la guía al destino se obtiene el siguiente mensaje: “Se encuentra en una carretera no digitalizada”, siga conduciendo. Puede ser que el equipo se esté posicionando.
- Si se introduce un destino intermedio, se interrumpe la guía activa al destino. ◀

Indicaciones del sistema de navegación

El sistema de navegación le guía hasta un destino por medio de mensajes de voz e indicaciones en pantalla.



Fig. 47 Representación en forma de mapa

- Pulse la tecla **[MAP]** ⇒ página 4, fig. 1 **12**.
- Pulse **[F1]** cuando quiera escuchar las indicaciones del sistema de navegación ⇒ **!**.

Una vez calculada la ruta se escucha la primera indicación, por ejemplo “Siga por la carretera”. Antes de girar se pueden escuchar hasta tres mensajes, por ejemplo, “Prepárese para girar a la izquierda”, “Gire a la izquierda pasados 200 m” y “Gire ahora a la izquierda”. Con el último mensaje, poco antes de girar, aparece en la pantalla una barra de proximidad a la derecha de la flecha que indica el giro a la izquierda. Las barras de proximidad indican de forma gráfica cuándo se llega, por ejemplo, al punto en que hay que girar. Una vez completado el giro aparece la distancia hasta el siguiente cambio de sentido.

En las calzadas con más de un carril que se bifurque, se le recomienda el carril por el que tiene que circular, por ejemplo “Prepárese para continuar por la izquierda” y “Continúe ahora por la izquierda”.

Antes de entrar en una rotonda se le indica la salida, por ejemplo: “Abandone la circulación giratoria por la segunda salida.” En una rotonda esto quiere decir “Gire en la segunda salida a la derecha”.

Al llegar al destino se escucha también un mensaje. Si el CD de navegación contiene la calle del destino,



Fig. 48 Representación por medio de símbolos

se escucha el siguiente mensaje: “Ha llegado a su destino”, de lo contrario “Ha llegado a la zona del destino”. Esto último puede ocurrir si se ha introducido el destino por medio de coordenadas y no se encuentra en una calle.

! ¡ATENCIÓN!

El conductor debe concentrarse en los mensajes de voz y mantenerse atento al tráfico rodado. Las indicaciones ofrecidas a partir de los datos del CD de navegación pueden diferir de la situación real si los datos están incompletos o se ha cambiado el trazado de las calles (a causa de, por ejemplo, obras). Cumpla con las normas del Código de Circulación y no siga "a ciegas" las indicaciones del sistema de navegación.

- La señalización y las normas del Código de Circulación prevalecen siempre sobre las indicaciones del sistema de navegación.
- Tenga en cuenta las indicaciones de advertencia ⇒ página 16, “Seguridad”

i Nota

La flecha que indica la dirección en el mapa desaparece cuando se mantiene el sentido de la marcha durante un periodo de tiempo prolongado. ◀

Informaciones y ajustes del sistema

Informaciones

El sistema MFD2 guarda los boletines escritos y orales de las emisoras de tráfico y confecciona una lista de ruta estando activa la guía al destino.

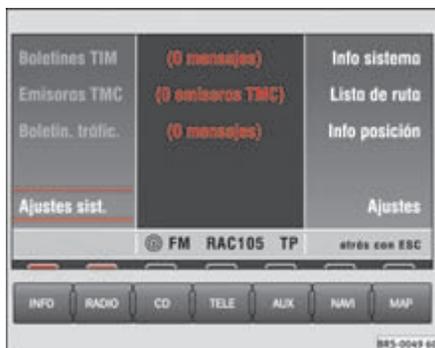


Fig. 49 Menú principal Info

– Pulse la tecla **INFO** ⇒ página 4, **fig. 1 18** para acceder al menú principal de información.

Teclas de función del menú principal Info

Las teclas de función **Boletines TIM**, **Boletín tráfico**, **Lista de ruta** y **Emisoras TMC** se visualizan en gris cuando no hay disponible ninguna información.

Boletines TIM – Reproduce los boletines grabados (finalizar con **ESC** ⇒ página 4, **fig. 1 11**).

Los boletines TIM se graban por orden de actualidad. Primero se reproduce el boletín más actual. Cuando termina la reproducción de un boletín, la barra salta automáticamente al siguiente. Después de finalizar la reproducción del último boletín, el sistema vuelve al menú principal y activa de nuevo la fuente de audio que se estaba escuchando. Si durante un boletín TIM se pulsa otra tecla del menú como, p. ej. **RADIO**, continuará la reproducción de los boletines hasta el final. Si la memoria está llena, se sobrescribirá el boletín más antiguo.

Emisoras TMC – Muestra una lista con las emisoras TMC disponibles. Seleccione una emisora de radio cuyos boletines quiera sintonizar mientras está escuchando otra emisora de radio. Si no se puede recibir



Fig. 50 Ajuste de la hora TIM

la emisora seleccionada, se seleccionará automáticamente otra emisora.

Boletín tráfico – Muestra una lista de los últimos boletines de tráfico ⇒ página 32.

Ajustes sist. ⇒ página 38

Info sistema – Indica la versión del software del sistema de radio y navegación MFD2.

Lista de ruta – Muestra una lista de las calles de la ruta. Con el botón de menús puede hojear la lista de las calles por las que transcurre su ruta. Si una de las entradas no se muestra completamente, pulse **I**.

Info posición ⇒ página 34

Ajustes

- **TIM hora 1 y TIM hora 2:** Aquí se pueden introducir dos horas de salida, por ejemplo, las 7:00 h y las 17:30 h. El sistema comienza a grabar boletines durante dos horas, una hora y media antes de la salida. Al iniciar la marcha dispondrá al instante de la información de tráfico actual.

- **TIM standby** – Tras apagar el sistema, se seguirán grabando durante otras dos horas los boletines de tráfico que se reciban. ▶

Nota

Mientras se reproduce un boletín de tráfico, no se puede consultar la lista de boletines orales porque en ese momento se está grabando uno de ellos. ◀

Ajustes del sistema

El menú de ajustes del sistema le permite seleccionar el idioma tanto de las indicaciones en pantalla como de los mensajes de voz y ajustar el brillo de la pantalla.



Fig. 51 Ajustes del sistema

– Pulse ⇒ página 37, **fig. 49** **Ajustes sist.** en el menú principal Info para visualizar los posibles ajustes. También puede acceder a los ajustes del sistema desde el menú principal de la radio pulsando la tecla ⇒ página 8, **fig. 4** **Ajustes** o desde el menú principal del CD ⇒ página 12, **fig. 9**.

Teclas de función del menú Ajustes

Idioma – Muestra una lista con los idiomas disponibles para las indicaciones en pantalla y los mensajes

de voz. Elija el idioma girando y presionando el botón de menús. Entonces verá un mensaje en el idioma elegido. No pulse ninguna otra tecla hasta que el proceso de carga haya terminado.

Día/Noche – Seleccione si el brillo de la pantalla debe adaptarse a las condiciones luminosas existentes al encender la luz de cruce.

- **autom.:** Al encender la luz de cruce, la pantalla cambiará automáticamente de diurna a nocturna.
- **manual:** Con **[*]** ⇒ página 4, **fig. 1** **13** se puede cambiar de pantalla diurna a nocturna.

Contraste día y **Contr. noche** – Ajusta las propiedades de la imagen para pantalla diurna o nocturna.

Hora – Si el sistema no dispone de la hora correcta, se puede ajustar el reloj girando y apretando el botón de menús. Estando la guía al destino activa, la hora de llegada que se indica toma como referencia la hora del sistema.

Nota

Sólo puede cambiar el idioma si ha insertado el CD de navegación. ◀

Equipos externos

Seleccionar equipos externos



Fig. 52 Menú principal AUX

Seleccionar equipos externos

– Pulse la tecla **AUX** ⇒ página 4, **fig. 1** ⁽¹⁴⁾ para visualizar el menú principal AUX.

Teclas de función del menú principal AUX

AV (A/V) – Selecciona una fuente de audio (**A**)/ vídeo (**V**) externa.

AUX – Selecciona una fuente de sonido conectada.

Ajustes – Ofrece la posibilidad de realizar ajustes en los equipos conectados:

- **A+V**: El equipo AV1 o AV2 envía señales de audio y de vídeo (sonido e imagen).
- **AUDIO**: El equipo sólo envía señales de audio.
- **VIDEO**: El equipo sólo envía señales de vídeo.
- **OFF**: No hay ningún equipo conectado. ◀

Índice alfabético

A

- Ajustar la hora 38
- Ajustes
 - radio 8
- Ajustes de fábrica 14
- Ajustes del sistema 38
- Ajustes estándar 14
- AM
 - onda media 9
- Apagar 7
- Apagar la pantalla 5
- AS 8
- AUX 39
- AV 39
- Avance / retroceso
 - selección de emisoras 10

B

- Balance 14
- Barra de estado 6
- Boletines de tráfico
 - boletines escritos 32
 - boletines orales 37
- Boletines escritos 37
- Boletines orales 37
- Borrar
 - destino en memoria 25
 - letras, símbolos y cifras 19
 - últimos destinos 20
- Botón de menú 4

C

- CD 12
 - expulsar 12
 - reproducir CD del cambiador 13
- CD de audio 12
- CD de navegación 16
- Código de seguridad 7
- Completar la información del mapa 33
- Coordenadas 22
- Cuadro general de los mandos 4

D

- Desplazar la cruz reticular 22
- Destino 18
 - memorizar 23
 - ordenar 24
 - renombrar 24
- Destino intermedio 18

E

- Encender 7
- ESC 5
- Escala 30
- Excluir tramos de la ruta 28

F

- FM
 - frecuencia modulada 9
- Formato hora 31
- Fragmento del mapa 32
- Función de atasco 28

G

- GALA 14
- Guía al destino 28, 35
- Guía breve 4

I

- Indicaciones del sistema de navegación 36
- INFO 37
- Información del sistema 37
- Informaciones 37
- Initial Autostore 9
- Introducir posición 27
- Introducir posición actual 27
- Introducir un destino 18
 - ciudad, calle y número 19
 - destino en el mapa 22
 - destinos especiales 21
 - intersección, centro 19
 - memoria de destinos 21
 - posición del destino 22
 - últimos destinos 20

L

- Latitud 22
- Lista de emisoras 10
- Lista de ruta 33, 37
- Longitud 22

M

- MAP 29
- Mapa 29
 - cambiar la representación 31
- Memoria de destinos 23
- Memorizar emisoras en las teclas de presintonía radio 11
- Mensajes orales 36
- Menú principal
 - AUX 39
 - AV 39
 - CD 12
 - navegación 17
 - radio 8
 - sonido 14
- Mix 12

N

- Navegación 15

O

- Opciones de la ruta 26
- Orientación 31

P

- Pantalla diurna/nocturna 38
- Pautas para calcular la ruta 26
- Posición del vehículo 34

R

- Radio 8
- RDS 11

- Recorrido de prueba 27
- Representación por medio de símbolos 30
- Retroceso / avance
 - CD 12

S

- Scan 12
 - emisoras de radio 8
- Seleccionar el idioma 38
- Seleccionar la banda 9
- Seleccionar una emisora de radio 10, 11
 - de la lista 10
- Símbolos 19
- Sintonizar los boletines de tráfico 9
- Sonido 14
- Supresión del sonido
 - indicaciones 14
- Suprimir el sonido
 - radio 9

T

- Tarjeta del sistema 7
- Teclas de función 4, 5
- Teclas, breve descripción 4
- TIM 37
- Tipo de mapa 31

U

- Últimos destinos 20

V

- Versiones del software 37
- Vídeo 39
- Volumen 14
- Volumen inicial 14

Z

- Zoom automático 31

SEAT S.A. se preocupa constantemente por mantener todos sus tipos y modelos en un desarrollo continuo. Por ello le rogamos que comprenda que, en cualquier momento, puedan producirse modificaciones del vehículo entregado en cuanto a la forma, el equipamiento y la técnica. Por esta razón, no se puede derivar derecho alguno basándose en los datos, las ilustraciones y descripciones del presente Manual.

Los textos, las ilustraciones y las normas de este manual se basan en el estado de la información en el momento de la realización de la impresión. Salvo error u omisión, la información recogida en el presente manual es válida en la fecha de cierre de su edición.

No está permitida la reimpresión, la reproducción o la traducción, total o parcial, sin la autorización escrita de SEAT.

SEAT se reserva expresamente todos los derechos según la ley sobre el "Copyright". Reservados todos los derechos sobre modificación.

 Este papel está fabricado con celulosa blanqueada sin cloro.

© SEAT S.A. - Reimpresión: 15.10.03



Español 5P0012006F (09.03)

(GT9)